

# LDC COLLECTION SYSTEMS

P.O. Box 52030  
Phoenix, AZ 85072-2030

*Para leer las instrucciones en español, favor de ver el reverso de este aviso.*



AGUSTIN, GARCIA B  
1304 E BELL RD LOT 73  
PHOENIX, AZ 85022-2733

01-0002



**IMPORTANT MESSAGE  
REGARDING OUTSTANDING  
COURT FEES**

Dear AGUSTIN, GARCIA B,

Thank you for your payment for the case below. Are you aware that Sahuarita Municipal Court still has record of a balance due for this case?

**CASE NUMBER:** 3714644  
**PREVIOUSLY PAID:** \$0.00  
**BALANCE DUE:** \$278.40

LDC Collection Systems would like to remind you that payment in full will prevent further collection activity. If you fail to pay the amount due, the court retains the right, and may have already exercised the right, to intercept your Arizona tax refunds or lottery winnings, and if applicable, suspend your driving privileges and prevent the re-registration of your vehicle(s) in Arizona. LDC is also authorized to report your obligation to a national credit bureau, and may have already done so.

**PLEASE GIVE THIS MATTER YOUR PROMPT ATTENTION. If you have any other court ordered obligations on this case (such as screening, counseling, or community service, etc.) you must appear in court and provide proof of compliance.**

**Payment Options:**

- **Send a cashier's check or money order.** Make all cashier's checks or money orders payable to Sahuarita Municipal Court and send to the court address listed below. **DO NOT SEND CASH**
- **Pay online via the internet at [www.azcourtpay.com](http://www.azcourtpay.com).** Selecting this option enables you to make a payment 24 hours a day, seven days a week.
- **Pay by Phone by calling 1-866-859-2527.** Selecting this option allows you to make a payment via telephone at your convenience, 24 hours a day, seven days a week.
- **Pay in person at Sahuarita Municipal Court,** 360 W. Sahuarita Center Way Sahuarita, AZ 85629.

Additional case information can be obtained at <http://www.supreme.state.az.us/publicaccess/> or by calling the court at 520-344-7150.

Please detach and return the bottom portion of this notice with your payment

50 (01/09/07)

**PLEASE WRITE THE CASE NUMBER ON YOUR CASHIER'S CHECK OR MONEY ORDER  
MAKE PAYABLE TO: SAHUARITA MUNICIPAL COURT**

50 (01/09/07)

**You can also pay on the Web at "<http://www.azcourtpay.com>" or  
by calling toll free at 1-866-859-2527 using your credit card.**



TOTAL AMOUNT DUE	AMOUNT PAID
\$278.40	

AGUSTIN, GARCIA B  
1304 E BELL RD LOT 73  
PHOENIX, AZ 85022-2733

Please denote any change of address.

Notice Date: 10/10/07  
Case Number: 3714644

**SAHUARITA MUNICIPAL COURT  
360 W. SAHUARITA CENTER WAY  
SAHUARITA, AZ 85629**

**MENSAJE IMPORTANTE  
SOBRE CUOTAS JUDICIALES IMPAGADAS**

Estimado/a AGUSTIN, GARCIA B,

Gracias por su pago en el caso que aquí se indica. ¿Sabe usted que Sahuarita Municipal Court todavía indica en sus constancias escritas que queda un saldo por pagar en este caso?

**NUMERO DE CAUSA: 3714644**  
**YA SE HA PAGADO: \$0.00**  
**SALDO POR PAGAR: \$278.40**

LDC Collection Systems le recuerda a usted que el pago complete de la cuenta evitará otras acciones de cobranza. Si no paga usted la cantidad que queda por pagar, el tribunal se reserva el derecho, y es posible que ya lo haya hecho valer, de interceptar sus devoluciones de impuestos de Arizona o ganancias de la lotería, y en los casos donde sea aplicable, de suspender sus privilegios de conducción de automóviles y de evitar la renovación del registro de su(s) vehículo(s) en Arizona. LDC también está autorizado a dar cuenta de esta deuda a una compañía nacional de archivos de crédito, y es posible que ya lo haya hecho.

**POR FAVOR, ATIENDA ESTA CUESTION CON RAPIDEZ. Si tiene usted otras obligaciones por orden judicial (como evaluaciones, consejería, trabajo comunitario, etc.) deberá usted presentarse en el tribunal y dar comprobante de su cumplimiento.**

**Usted tiene 4 fáciles opciones de pago.**

- **Pague en línea via el Internet en [www.azcourtpay.com](http://www.azcourtpay.com).** Escoger esta opción le permite hacer pagos las 24 horas del día, siete días a la semana.
- **Pague por teléfono llamando a la línea gratis al 1-866-859-2527.** Por favor tenga su número de aviso listo. El número de aviso esta localizado arriba a mano derecha de esta notificación.
- **Mande cheque de caja o giro postal.** Haga el cheque de caja o giro postal pagadero a la corte señalada abajo. Para enviar su pago utiliza el talon de pago y el sobre proporcionado. Escriba por favor su número de caso en su pago.
- **Pague en persona a la dirección de la corte señalada abajo.**

Se puede obtener más información del caso en <http://www.supreme.state.az.us/publicaccess/> o llamando al tribunal al 520-344-7150.

Por favor separe y devuelva la parte de abajo de este aviso con su pago

---

**PAY YOUR FINE ON THE WEB OR BY PHONE!**

The Arizona court system offers the convenience of paying your balance online or on the phone.

All you need is a Visa® or MasterCard®, or a debit card with a Visa® or MasterCard® logo.

**This FREE and EASY-TO-USE payment option will save you time and money with the convenience of  
24-hour-a-day-access!**

**WHAT ARE YOU WAITING FOR?**

**Visit us on the web at: <http://www.azcourtpay.com>**

**or call us toll free at: 1-866-859-2527**